

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР ИМЕНИ В.А. АЛМАЗОВА»
ИНСТИТУТ МЕДИЦИНСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ОДОБРЕНО
Учебно-методическим советом
ФГБУ «НМИЦ им. В.А. Алмазова»
Минздрава России

«18» октября 2022 г.
Протокол №11/2022

УТВЕРЖДАЮ
Генеральный директор
ФГБУ «НМИЦ им. В.А. Алмазова»
Минздрава России
Е.В. Шляхто
«01» ноября 2022 г.

Заседание Ученого совета
«01» ноября 2022 г.
Протокол № 10

**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ
ПО СПЕЦИАЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
(английский)**

*по программам подготовки научных и научно-педагогических
кадров в аспирантуре*

Научные специальности

***1.5.22. Клеточная биология, 3.1.4. Акушерство и гинекология,
3.1.6. Онкология и лучевая терапия, 3.1.9. Хирургия,
3.1.10. Нейрохирургия, 3.1.12. Анестезиология и реаниматология,
3.1.13. Урология и андрология, 3.1.15. Сердечно-сосудистая хирургия,
3.1.19. Эндокринология, 3.1.20. Кардиология, 3.1.21. Педиатрия,
3.1.24. Неврология, 3.1.25. Лучевая диагностика, 3.1.27. Ревматология,
3.1.28. Гематология и переливание крови, 3.3.2. Патологическая анатомия,
3.3.3. Патологическая физиология, 3.3.8. Клиническая лабораторная диагностика.***

ФГБУ «НМИЦ им. В. А. Алмазова» Минздрава России		
Сертификат	01D7DA2872BFABF0000000CF00060002	
Владелец	Шляхто Евгений Владимирович	
Действителен	с 15.11.2021 по 15.11.2022	

Санкт-Петербург
2022

Пояснительная записка

Программа по иностранному языку для поступающих в аспирантуру составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (андьюктуре).

Так как лица, поступающие в аспирантуру, имеют различный уровень владения иностранным языком, при подготовке к сдаче вступительного экзамена в аспирантуру целесообразно повторение материала вузовского курса, а также работа над оригинальной медицинской литературой по специальности.

Целью подготовки по иностранному языку для поступления в аспирантуру является формирование практического владения иностранным языком как вторичным средством общения в сфере профессиональной научной деятельности, что предполагает прежде всего формирование умения читать материал по специальности с целью извлечения информации из иноязычных источников с помощью словаря, тексты общенаучного характера, тематически связанные с будущими исследованиями, а также тексты, смысловая ситуация которых может служить предметом беседы, высказываний и обсуждений на иностранном или родном языках.

Необходимо формировать у поступающего умение извлекать и грамотно передавать на русском или иностранном языке информацию из текстов общенаучного содержания при ознакомительном просмотром чтении. Аппликанту также необходимо умение участвовать в несложной беседе на темы повседневной жизни, учебы в аспирантуре, научной работе, а также знание речевого этикета; умение выражать свои мысли в устной форме по подготовленной тематике с использованием активных грамматических правил, а также по темам специальности в рамках определенной лексики.

Для сдачи вступительного экзамена аппликанту необходимо владеть грамматическим материалом: артикль как признак существительного, формальные признаки существительного, множественное число существительных, притяжательный падеж существительного, местоимение, употребительные степени сравнения прилагательных и наречий, числительные (количественные и порядковые), оборот «there is (are)», времена действительного и страдательного залога, согласование времен, модальные глаголы, косвенная речь, употребление повелительного и сослагательного наклонений, неличные формы глаголов (Infinitive, Gerund, Participle).

Структура вступительного экзамена

Вступительное испытание проводится в комбинированной форме и состоит из 4 заданий:

1. Изучающее чтение и письменный перевод оригинального текста по специальности (со словарем). Объем 2000 печатных знаков. Время выполнения задания – 60 минут.
2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем 1000 печатных знаков. Время выполнения задания – 7 минут. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном или родном языке (по желанию аппликанта).
3. Беседа с экзаменаторами на английском языке по следующим темам:
«Моя биография»;
«Моя специальность»;
«Тема научного исследования».

Объем: до 20 предложений.

4. Написание академического эссе по научной проблеме медицинской направленности. Время выполнения задания – 60 минут. Объем – до 400 слов.

Критерии оценки

Уровень знаний поступающего оценивается экзаменационной комиссией по десятибалльной шкале.

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

При поисковом просмотровом чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора.

При беседе с экзаменатором оценивается умение аппликанта грамотно отвечать на заданные вопросы, полно и ясно излагать свои мысли на иностранном языке.

При проверке академического эссе оценивается умение аппликанта использовать иностранный язык как средство письменной научной коммуникации. Текст эссе должен иметь четкую структуру (3 части, 5 абзацев), не иметь грубых грамматических ошибок. Особое внимание уделяется логике высказываний и научной достоверности.

Критерии выставления оценок:

№	Критерии оценивания	Баллы	Индикаторы
1	Навыки письменной коммуникации	2	Абитуриент демонстрирует навыки свободной письменной коммуникации, ответ хорошо структурирован.
		1	Абитуриент демонстрирует

			способность последовательно излагать материал.
		0	Навыки письменной коммуникации не сформированы.
2	Знание теоретического материала	3	Абитуриент полностью владеет теоретическим материалом, знает различные концепции, подходы, методики.
		2	Абитуриент хорошо владеет теоретическим материалом, но есть отдельные пробелы в знаниях.
		1	Абитуриент удовлетворительно владеет материалом, допуская ошибки, знания в области теории вопроса фрагментарны.
		0	Абитуриент не владеет материалом, допускает многочисленные грубые ошибки.
3	Практическая подготовка	3	Абитуриент демонстрирует высокий уровень практической подготовки, ошибки в практических заданиях отсутствуют.
		2	Абитуриент демонстрирует хороший уровень практической подготовки, имеются 1–2 ошибки.
		1	Абитуриент демонстрирует удовлетворительный уровень практической подготовки, имеются 3–4 ошибки.
		0	Абитуриент демонстрирует неудовлетворительный уровень практической подготовки, имеется

			более 4 ошибок.
4	Ответы на вопросы членов экзаменационной комиссии	2	Абитуриент смог исчерпывающе ответить на заданные ему по материалу вопросы.
		1	Абитуриент частично ответил на заданные ему по материалу вопросы.
		0	Абитуриент не смог ответить на заданные по материалу вопросы.

Перечень примерных вопросов для подготовки

1. What branch of science are you interested in?
2. Is your future work of theoretical or practical importance?
3. What is the topic of your future dissertation?
4. What is the subject of your future research? Why have you chosen this subject for your research?
5. Are you familiar with current scientific literature on this subject?
6. Have you read English scientific papers related to your research?
7. What methods are you going to use in your research?

Перечень рекомендуемой литературы

Основная литература:

1. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students : учеб.-метод. пособие / А.В. Вдовичев, Н.Г. Оловникова. - 4-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2019. - Текст : электронный // URL : <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785976522473.html>
2. Learn to Read Science. Курс английского языка для аспирантов : учебное пособие / рук. Н. И. Шахова. - 17-е изд. , стер. - М.: ФЛИНТА, 2019. - Текст : электронный // URL : <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785893495720.html>
3. Фонетический курс английского языка : учеб. пособие / И. С. Рушинская. - 3-е изд. , стер. - М. : ФЛИНТА, 2019. - Текст : электронный // URL : <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785893492842.html>

Дополнительная литература:

1. Деловое общение (Английский язык) : учеб. пособие / Фролова В. П. - Воронеж : ВГУИТ, 2018. - Текст : электронный // URL : <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785000323557.html>

2. Английский язык для медиков: учеб. пособие / М.С. Муравейская, Л.К. Орлова - М. : ФЛИНТА, 2017.- Текст : электронный // URL : <http://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785893490695.html>
3. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения / Данчевская О.Е. - М. : ФЛИНТА, 2017. - Текст : электронный // URL : <https://www.rosmedlib.ru/book/ISBN9785976512849.html>
4. Англо-русский медицинский словарь эпонимических терминов / Петров В.И., Перепелкин А.И. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - Текст : электронный // URL : <https://www.rosmedlib.ru/book/06-COS-2398.html>
5. Английский язык для медицинских вузов : учебник / Маслова А. М., Вайнштейн З. И., Плебейская Л. С. - 5-е изд., испр. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - Текст : электронный // URL : <http://www.rosmedlib.ru/book/ISBN97>

Электронные ресурсы

1. PubMed Всемирная база данных статей в медицинских журналах [Электронный ресурс] // © US National Library of Medicine: [сайт]. URL: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov>.